

# Otriven<sup>®</sup>

## Meerwasser mit Eukalyptus

### Nasenspray

100 % natürliches, unverdünntes,  
hypertones Meerwasser (2,2 % Salzkonzentration)  
mit ätherischem Eukalyptusöl

**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie Otriven Meerwasser mit Eukalyptus anwenden. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.**

Bei einer Erkältung führt der entzündliche Prozess zu einem Anschwellen der Nasenschleimhaut, einer verstopften Nase und einer vermehrten Schleimproduktion. Das hypertone\* Meerwasser schafft eine Druckdifferenz zwischen der Lösung und der Schleimhaut (osmotischer Effekt); dies ermöglicht das Abschwellen der Nasenpassage und erleichtert so das Durchatmen. Dieses Produkt erweicht und löst überschüssigen Schleim und hilft dabei, Bakterien und Viren aus der Nase zu entfernen.

\* Hypertone Meerwasserlösungen unterscheiden sich von isotonen Meerwasserlösungen durch die auf 2,2 % eingestellte Meersalzkonzentration, die wirksam die verstopfte Nase befreien kann. Noch dazu ist diese Konzentration sanft genug, um die Nasenschleimhaut nicht zu reizen.

## 1. WAS IST OTRIVEN MEERWASSER MIT EUKALYPTUS UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?

Otriven Meerwasser mit Eukalyptus ist ein konservierungsmittelfreies Nasenspray, das natürliches, hypertones Meerwasser kombiniert mit ätherischem Eukalyptusöl und Extrakt aus Ackerminze enthält. Die unverdünnte Lösung bewahrt die wichtigsten Meeresmineralelemente und Spurenelemente, wie z. B. Calcium, Magnesium, Eisen und Zink.

Otriven Meerwasser mit Eukalyptus ist ein natürliches, intensiv abschwellendes Nasenspray, das:

- für ein rasches Abschwellen der Nasenschleimhaut in weniger als 3 Minuten sorgt
- die aufgrund einer Erkältung oder Nasennebenhöhlenentzündung (Sinusitis) angeschwollene oder verstopfte Nase durch Abschwellen der Nasenschleimhaut natürlich und wirksam befreit
- der Entwicklung weiterer Infektionen vorbeugt, indem:
  - seine reinigende Wirkung die Nasenpassage befreit
  - es dabei hilft, im Schleim sitzende Bakterien und Viren zu entfernen
- ein sofortiges Gefühl der Linderung und Frische verschafft
- keine austrocknende Wirkung besitzt und die Nasenhöhlen befeuchtet.

Otriven Meerwasser mit Eukalyptus kann helfen, die Anwendung von abschwellenden Arzneimitteln zu reduzieren.

Otriven Meerwasser mit Eukalyptus ist für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene geeignet.

## 2. WAS SOLLTEN SIE VOR DER ANWENDUNG VON OTRIVEN MEERWASSER MIT EUKALYPTUS BEACHTEN?

Bei Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe darf das Produkt nicht angewendet werden.

Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie das Spray nach einer Operation oder Verletzung der Nase anwenden.

Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren.

Das Produkt darf in der Schwangerschaft oder Stillzeit nicht angewendet werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es zerbrochen oder beschädigt ist.

## 3. WIE IST OTRIVEN MEERWASSER MIT EUKALYPTUS ANZUWENDEN?

Für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene:

1 Sprühstoß in jedes Nasenloch bis zu 6-mal täglich

### Gebrauchsanweisung:

1. Schnäuzen Sie die Nase.
2. Schütteln Sie die Flasche vor der Anwendung.
3. Nehmen Sie die Schutzkappe von der Sprühflasche, siehe **Abbildung 1**.
4. Vor der ersten Anwendung mehrmals pumpen, bis ein gleichmäßiger Sprühnebel austritt. Vermeiden Sie es, in Augen oder Mund zu sprühen.
5. Halten Sie die Flasche aufrecht mit dem Daumen unter dem Boden und dem Sprühkopf zwischen zwei Fingern.
6. Neigen Sie den Kopf leicht nach vorn und führen Sie den Sprühkopf in das Nasenloch ein, siehe **Abbildung 2**.
7. Während des Sprühvorgangs leicht durch die Nase einatmen.
8. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Nasenloch.
9. Lassen Sie das Produkt einige Minuten einwirken. Sie sollten die Nase in dieser Zeit nicht schnäuzen, sondern, falls nötig, abwischen.
10. Anschließend schnäuzen Sie gegebenenfalls die Nase.



Abbildung 1



Abbildung 2

### Aus hygienischen Gründen und zur Vermeidung einer Übertragung von Krankheitserregern:

- Reinigen Sie den Sprühkopf nach jeder Anwendung mit heißem Wasser, trocknen Sie ihn ab und setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.
- Das Spray sollte immer nur von einer Person benutzt werden.

#### 4. WAS MÜSSEN SIE ZU IHRER SICHERHEIT NOCH BEACHTEN?

Falls die Symptome länger als 10 Tage anhalten, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker aufsuchen.

Bei Reizungen der Nasenschleimhaut kann während des Gebrauchs ein vorübergehendes Kribbeln auftreten.

Bei weiteren Fragen zur Anwendung dieses Produkts fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

#### 5. WIE IST OTRIVEN MEERWASSER MIT EUKALYPTUS AUFZUBEWAHREN?

##### Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Das Nasenspray darf nur bis zu dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum verwendet werden.

Nach Anbruch darf das Produkt nicht länger als 6 Monate angewendet werden.

Zwischen 0°C und 25°C lagern. In der Originalverpackung aufbewahren.

#### 6. WEITERE INFORMATIONEN

**Zusammensetzung:** reines unverdünntes Meerwasser (hyperton bei 2,2 % Meersalzkonzentration), ätherisches Öl aus Eucalyptus globulus, Extrakt aus Ackerminze.

Ohne Konservierungsstoffe. Ohne Treibgas.

Otriven Meerwasser mit Eukalyptus ist erhältlich als Dosierspray mit 20 ml Lösung.

##### Hersteller

Laboratoire de la Mer, Z.A.C de la Madeleine, Avenue du Général Patton, 35400 Saint-Malo, Frankreich

##### Vertrieb

Novartis Consumer Health GmbH

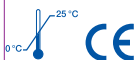
✉ 81366 München

🏠 Zielstattstr. 40, 81379 München

☎ Telefon +49 (89) 78 77-0

☎ Telefax +49 (89) 78 77-444

✉ Email: medical.contactcenter@novartis.com



Stand der Information: März 2015

##### Bedeutung der Symbole



Vorsicht. Vor Gebrauch beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.



Nicht unter 0°C und nicht über 25°C lagern



Verwendbar bis



Chargenbezeichnung

#### Die Herstellung von Meerwasserprodukten:

Das in Meerwasserpräparaten enthaltene Wasser wird dem Meer meist in Küstennähe entnommen. Aufgrund der Gezeiten und Brandung unterliegt das Meerwasser einem natürlichen Reinigungsprozess. Zusätzlich wird das entnommene Wasser mehrfach gefiltert, von Schwebeteilchen befreit und entkeimt.

Zur Reduzierung des natürlichen Salzgehaltes existieren unterschiedliche Verfahren. Bei der Elektrodialyse – dieses Verfahren wird bei Otriven Meerwasser mit Eukalyptus angewendet – bleiben die wichtigen Spurenelemente und Mineralstoffe wie z.B. Magnesium, Zink, Calcium oder Kalium nahezu vollständig erhalten.

#### Natürlich abschwellende Wirkung von Otriven Meerwasser mit Eukalyptus

Entzündliche Vorgänge in der Nase (z.B. Schnupfen) führen zu einer Einlagerung von Flüssigkeit in die Nasenschleimhaut. Dadurch schwellen die Schleimhäute der Nase an und das Atmen wird erschwert. Die natürliche Salzkonzentration in der Schleimhaut beträgt 0,9%. Die Meersalzkonzentration in Otriven Meerwasser mit Eukalyptus beträgt 2,2% und wird deshalb hypertonische Lösung genannt.

Ein natürlicher Ausgleich geschieht (osmotischer Effekt), wenn eine höher konzentrierte Salzlösung (Otriven Meerwasser mit Eukalyptus) auf eine niedrigere Salzkonzentrationslösung (die Nasenschleimhaut) trifft. Flüssigkeit wandert bis zum Ausgleich, von der niedrigeren Salzkonzentration der Nasenschleimhaut (0,9 % Salzkonzentration) zu der höheren Salzkonzentration in Otriven Meerwasser mit Eukalyptus (2,2 % Salzkonzentration). Dadurch werden die Flüssigkeitseinlagerungen in der Nasenschleimhaut verringert und das Atmen erleichtert. So kann Otriven Meerwasser mit Eukalyptus die Beschwerden bei einer verstopften Nase auf natürlichem Wege lindern.

Durch die Anwendung von ätherischen Ölen werden die natürlichen Rezeptoren der Nase stimuliert und ein sofortiges Frischegefühl entsteht. Dieses subjektive Empfinden wird von Schnupfen- oder Sinusitispatienten als besonders angenehm und befreiend empfunden.

DE 932756 – P 111 886 / A 50-0  NOVARTIS